



## **JAEGER-LECOULTRE PRESENTA “MADE OF MAKERS”**

### **UNA COMUNITÀ DI CREATIVITÀ E TALENTI RARI**

Arricchendo il dialogo di lunga data tra orologeria, artigianato e arte, Made of Makers rappresenta la profonda espressione dei principi fondamentali che da sempre guidano La Grande Maison: creatività, savoir-faire e precisione. Prestando particolare attenzione alle persone che animano il processo (la creatività della mente e l'abilità della mano), il programma si concentra su artisti internazionali che condividono i valori della Maison e il cui lavoro esplora nuove forme di espressione tramite diversi materiali e mezzi di comunicazione spesso inusuali.

Chi sono i Makers? Sono coloro che creano il presente e plasmano il futuro. Da Jaeger-LeCoultre sono maestri orologiai; in altri settori sono designer, chef, artisti visivi, musicisti e molto altro. Pur distinguendosi tutti per l'audacia di sognare e condurre le proprie discipline verso nuovi orizzonti, i collaboratori scelti condividono il profondo rispetto dei nostri orologiai per il passato come base creativa. In questo senso, Made of Makers evidenzia l'importanza di costruire ponti tra il passato e il futuro, celebrando cosa, come e chi si trova al centro del processo di creazione.

“Fedele allo spirito del nostro fondatore, Antoine-LeCoultre, la nostra Manifattura è stata sempre guidata dalla convinzione secondo la quale, per essere innovativi e spingersi oltre, sia di vitale importanza ampliare i propri orizzonti. Made of Makers ci consente proprio di andare alla ricerca di prospettive diverse su come le pratiche dell'orologeria, dell'arte e di altre discipline creative possano apportare valore alle esperienze vissute”, afferma Catherine Rénier, CEO di Jaeger-LeCoultre. “Ecco perché scegliamo di lavorare con artisti progressisti e artigiani dotati di grande immaginazione, la cui opera

mette alla prova i nostri sensi, espandendo gli orizzonti della nostra mente e suscitando emozioni intense. Ci impegniamo a sostenerli commissionando loro nuovi lavori in cambio del loro contributo nell'alimentazione della creatività e della continua evoluzione della nostra Maison.”

Tutti gli artisti commissionati da Jaeger-LeCoultre visitano la Manifattura svizzera della Vallée de Joux per immergersi nella bellezza naturale del paesaggio e trascorrere del tempo con gli orologiai e gli artigiani dei laboratori Métiers Rares®, dai quali traggono ispirazione per il proprio lavoro.

In questa serie di collaborazioni, due degli aspetti fondamentali sono la profonda connessione umana e il rispetto condiviso per il ruolo vitale dell'artigianato nel processo creativo. Come crocevia di



ispirazioni che riunisce diverse espressioni dell'immaginazione artistica e dell'abilità artigianale, Made of Makers offre al pubblico nuove modalità di connessione, suggerendo nuove prospettive con cui osservare il nostro mondo in continua evoluzione e promuovendo nuovi dialoghi in grado di spingersi oltre la prima impressione visiva dell'oggetto.

### **Ampliare la conversazione culturale**

Da alcuni anni, Jaeger-LeCoultre ha avviato una serie di collaborazioni con artisti e artigiani di diverse discipline oltre all'orologeria, costruendo una comunità di creatori con valori e visioni creative simili e stimolando nuovi dialoghi con diversi tipi di pubblico.

Nel 2022, anno caratterizzato da nuove collaborazioni con l'artista multimediale Guillaume Marmin, l'artista e tipografo Alex Trochut e il mixologo Matthias Giroud, la Maison unisce questa comunità nell'ambito del programma Made of Makers, con lo scopo di arricchire ulteriormente lo scambio interdisciplinare e promuovere relazioni durature.

### **GUILLAUME MARMIN – Invocazione del Cosmo**

Nel 2022, l'artista multimediale francese Guillaume Marmin ha realizzato per Jaeger-LeCoultre la nuova installazione *Passengers: Through Time*, che esprime il tema Stellar Odyssey in modo profondo ed emozionante, evocando la bellezza dell'impercettibile e le leggi della fisica. Attraverso un complesso e suggestivo gioco di luci, suoni e movimenti, l'installazione conduce i visitatori in un'escursione celeste in cui sono loro i protagonisti. Ridefinendo i concetti tradizionali di scultura, spazio e tempo, l'opera cattura la vastità del cosmo e genera riflessioni su un quesito atavico: che cos'è davvero il tempo?

### **MATTHIAS GIROUD – Un'alchimia celeste**

Noto per il suo approccio avanguardista, Matthias Giroud è uno dei principali esponenti della nuova generazione di mixologist che riesce a combinare l'abilità di uno chef de cuisine, di un profumiere e di un artista visivo elevando la mixologia a una forma d'arte che a tratti ricorda l'alchimia. Lavorando con temperatura, texture, colori e forme, nonché con fragranze e sapori, le sue creazioni bilanciano l'estro artistico con il savoir-faire tecnico e la rigorosa attenzione ai dettagli. Per Jaeger-LeCoultre, Giroud ha creato un menù di cocktail analcolici davvero originali, che rende omaggio alle origini celesti della misurazione del tempo, traendo ispirazione dal meraviglioso cielo notturno stellato, dalle complessità dell'arte orologiera astronomica e dalla ricchezza naturale della Vallée de Joux.

### **ALEX TROCHUT – Quando le lettere non hanno bisogno di parole**

Alex Trochut, artista e tipografo residente a New York, ha racchiuso i valori della Grande Maison in un nuovo alfabeto pensato per diventare una firma aggiuntiva del brand. Per il suo nuovo *1931 Alphabet*, Trochut, che definisce il design tramite lettere come la "comunicazione non verbale di un mezzo scritto", si è ispirato all'Art Déco, uno stile che esprime i valori progressisti e innovativi degli anni Venti e Trenta, epoca che ha visto la nascita del Reverso. Decisamente contemporaneo, il nuovo *1931 Alphabet* presenta una qualità strutturale e un forte senso di profondità visiva, che conferisce dinamismo e movimento.



### **NINA MÉTAYER – Oltre i confini di forma e sapore**

Celebre per la sua originalità, la sua maestria e i suoi gusti d'eccezione, la pasticceria francese Nina Métayer ha portato l'arte tradizionale della *pâtisserie* verso nuovi territori, raffinandola in una forma d'arte distintiva. Per il 1931 Café di Jaeger-LeCoultre, ha ideato un menù speciale di pasticcini, tanto belli quanto deliziosi: capolavori visivi che sposano i sapori evocativi della Vallée de Joux con le forme eleganti e senza tempo dell'Art Déco.

### **MICHAEL MURPHY – Giocare con la percezione**

L'artista americano Michael Murphy descrive le proprie installazioni come "illusioni di immagini rese in uno spazio tridimensionale", che richiedono allo spettatore di spostarsi per poterle apprezzare appieno. Quando gli spettatori si muovono, le loro percezioni cambiano. Per Jaeger-LeCoultre, in occasione del 90° anniversario del Reverso, Murphy ha creato *Spacetime*, che esplora la relazione tra le tre dimensioni dello spazio e la quarta dimensione del tempo.

### **ZIMOUN – Celebrare la natura del suono**

L'artista multimediale svizzero Zimoun si serve di materie prime ed elementi industriali riadattati per creare complessi di suono e movimento, che ridefiniscono le idee tradizionali di scultura, spazio e tempo. La sua installazione *The Sound Maker*, realizzata per Jaeger-LeCoultre, evoca il profondo legame tra gli orologiai della Manifattura e i suoni naturali della cornice della Vallée de Joux.

Ogni anno, i lavori commissionati animano le mostre che Jaeger-LeCoultre organizza in tutto il mondo, creando nuove opportunità per il pubblico di scoprire la Maison e diventare parte di una conversazione più ampia circa l'arte, l'artigianato e il design.

"Ogni arte è una forma di comunicazione che nasce dal bisogno di comunicare la visione del mondo di un artista o di un artigiano. La reazione di ogni spettatore a una particolare opera, sebbene strettamente personale, è una parte intrinseca di questa comunicazione," afferma Catherine Rénier. "Il programma Made of Makers è un modo per noi, e per gli artisti, di connetterci con diversi tipi di pubblico, e per far sì che quest'ultimo si connetta con noi su diversi livelli, trasportandolo in nuove e inusuali conversazioni per sperimentare il mondo attraverso i diversi sensi."



---

### **Made of Makers**

Inaugurato nel 2022, il programma Made of Makers riunisce una comunità di artisti, designer e artigiani provenienti da discipline diverse al di fuori dell'orologeria. Ampliando il dialogo esistente tra l'arte e l'orologeria, il programma si basa sui principi fondamentali che hanno sempre guidato la Grande Maison: creatività, savoir-faire e precisione. Si focalizza su professionisti di fama mondiale che condividono i valori della Maison e il cui lavoro esplora nuove forme di espressione tramite materiali e mezzi di comunicazione spesso inusuali. Ogni anno, le nuove opere commissionate attraverso il programma animano le mostre organizzate da Jaeger-LeCoultre in tutto il mondo, ampliando il tema scelto e creando nuove opportunità per il pubblico di scoprire la Maison e diventare parte di una conversazione di più ampio respiro riguardo l'arte, l'artigianato e il design.

---

[jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com)